

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1183/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3879/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5γ παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος ποσοτώσεων στο γαλακτοκομικό τομέα έδειξε ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η διαρθρωτική εξέλιξη των γεωργικών εκμεταλλεύσεων· ότι, με την αύξηση του κοινοτικού αποθέματος κατά 1 % η οποία εφαρμόζετο για την έκτη περίοδο του καθεστώτος, προέκυψαν ορισμένες διαθέσιμες ποσότητες που προορίζονταν, καταρχήν, για τους παραγωγούς που είχαν προτεραιότητα και των οποίων η κατάσταση παρέμενε ανησυχητική· ότι είναι απαραίτητο να συμπληρωθεί η ενέργεια αυτή υπέρ ορισμένων εκμεταλλεύσεων μικρού μεγέθους ώστε να φθάσουν, στο σύνολό τους, σε ένα επίπεδο παραγωγής καλύτερα προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις της αγοράς·

ότι, για να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαίτερες διαρθρώσεις παραγωγής σε ορισμένα κράτη μέλη, θα πρέπει, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να επιτραπεί σε αυτά να δίνουν ειδικό ορισμό της ιδιότητας των μικρών παραγωγών ή να χορηγούν, μετά τη χορήγηση στους μικρούς παραγωγούς, τις ποσότητες που είναι ακόμα διαθέσιμες στους παραγωγούς που ευρίσκονται σε δύσκολη ειδική κατάσταση λόγω του εν μέρει αχρησιμοποίητου παραγωγικού δυναμικού τους·

ότι ο στόχος του μέτρου μπορεί να επιτευχθεί μόνον αν οι εκμεταλλεύσεις ασχολούνται με τη γαλακτοκομική παραγωγή·

ότι, στα πλαίσια του συστήματος ελέγχου της παραγωγής, η κατανομή των συμπληρωματικών ποσοτήτων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον εφόσον αποδεσμευθούν προηγουμένως ποσότητες από άλλους παραγωγούς· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί, ιδίως, στα κράτη μέλη στα οποία δικαιολογείται από τη συγκριτική κατάσταση των διαφόρων ζωνών συλλογής, νέο κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδότησης για παύση της γαλακτοκομικής παραγωγής μέσω της χορήγησης στους παραγωγούς, που πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις επιλεξιμότητας, αποζημίωσης που καταβάλλεται μετά την πλήρη και οριστική παύση των δραστηριοτήτων τους·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διαφόρων στοιχείων που χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το επάγγελμα, η αποζημίωση πρέπει να καθοριστεί σε 36 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα· ότι, ωστόσο, σε ορισμένα κράτη μέλη ενδέχεται να είναι ανα-

καίο να αυξηθεί το ποσό της αποζημίωσης· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη αυτά η χορήγηση συμπληρωματικού ποσού το οποίο θα μπορεί να προσαρμόζεται λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες κάθε περιοχής·

ότι η αποζημίωση χορηγείται, καταρχήν, για το σύνολο της ποσότητας αναφοράς· ότι, ωστόσο, θα πρέπει λογικά να εξαιρεθούν οι ποσότητες που ο παραγωγός έχει λάβει δυνάμει του άρθρου 3β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3880/89 ⁽⁵⁾, δεδομένου ότι πρέπει να εξαιρεθούν από το παρόν πρόγραμμα οι παραγωγοί που αναφέρονται στο άρθρο 3α του ιδίου κανονισμού καθώς και οι παραγωγοί οι οποίοι, πριν από τη θέση σε ισχύ αυτών των διατάξεων, ωφελήθηκαν από την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), ανάλογα με την περίπτωση, για το σύνολο ή για μέρος των ποσοτήτων αναφοράς τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3γ

1. Οι ποσότητες αναφοράς που αποδεσμεύονται υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1β καταλογίζονται στην εφεδρική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 5. Χορηγούνται στον παραγωγό όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 12 στοιχείο γ), του οποίου η διαθέσιμη πραγματική ατομική ποσότητα αναφοράς, στην αρχή της έβδομης δωδεκάμηνης περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος, μετά από αφαίρεση των ποσοτήτων που έχουν ανασταλεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 ^(*), είναι κατώτερη από 60 000 χιλιόγραμμα ή 100 000 χιλιόγραμμα στις οροθετημένες ορεινές περιοχές κατ'εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ ^(**).

Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αυξήσουν τα προαναφερόμενα ποσά εφόσον ο αριθμός των συγκεκριμένων παραγωγών παραμένει μικρότερος από 25 % του συνόλου των παραγωγών και εφόσον τα ούτως καθορισθέντα ποσά δεν υπερβαίνουν το 75 % της μέσης ατομικής διαθέσιμης ποσότητας αναφοράς.

2. Ο παραγωγός μπορεί να λάβει δυνάμει του παρόντος άρθρου ποσότητα ίση με τη διαφορά μεταξύ 60 000 χιλιογράμμων ή 100 000 χιλιόγραμμων ή το ποσό που ορίζεται δυνάμει της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο, ανάλογα με την περίπτωση, και την ποσότητα αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο.

Ο παραγωγός αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην ζητήσει να επωφεληθεί από οποιοδήποτε πρόγραμμα παύσης

^(*) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 3.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 11. 12. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 49 της 28. 7. 1990, σ. 51.

της παραγωγής γάλακτος μέχρι τη λήξη του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς όσον αφορά τόσο την ατομική βασική ποσότητα αναφοράς όσο και την ποσότητα που έχει λάβει δυνάμει του πρώτου εδαφίου.

3. Εάν, μετά τη χορήγηση στους παραγωγούς που ορίζονται στην παράγραφο 1, παραμένουν διαθέσιμες αποδεσμευμένες ποσότητες, το συγκεκριμένο κράτος μέλος μπορεί να χορηγεί αυτές τις ποσότητες στους παραγωγούς που ευρίσκονται σε δύσκολη ειδική κατάσταση λόγω του εν μέρει αχρησιμοποίητου παραγωγικού δυναμικού τους. Ωστόσο, αυτή η διάταξη εφαρμόζεται μόνον εάν η αποζημίωση των 36 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1β στοιχείο δ) δεν έχει αυξηθεί από το συγκεκριμένο κράτος μέλος.

4. Η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

(*) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 5.

(**) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 4:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «α) — να χορηγήσουν στους παραγωγούς που αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εγκαταλείψουν οριστικά ολόκληρη τη γαλακτοκομική παραγωγή τους, αποζημίωση που καταβάλλεται σε μία ή περισσότερες ετήσιες δόσεις,
- να χορηγήσουν στους παραγωγούς που αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εγκαταλείψουν οριστικά μέρος της γαλακτοκομικής παραγωγής τους, αποζημίωση που καταβάλλεται σε μία ή περισσότερες ετήσιες δόσεις.»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1β:

«1β. Τα κράτη μέλη χορηγούν στον παραγωγό, όπως αυτός ορίζεται στο άρθρο 12 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο, ή σε κάθε συμμετέχοντα παραγωγό σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 12 στοιχείο γ) δεύτερο εδάφιο, που αναλαμβάνει την υποχρέωση, πριν από την 1η Νοεμβρίου 1990, να εγκαταλείψει τελείως και οριστικά τη γαλακτοκομική παραγωγή πριν από την 1η Απριλίου 1991, αποζημίωση που καταβάλλεται σε μία δόση πριν από την 1η Ιουλίου 1991.

Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εφαρμόσουν το πρόγραμμα της εγκαταλείψεως της γαλακτοκομικής παραγωγής λόγω του ότι αυτό δικαιολογείται από τη συγκριτική κατάσταση των διαφόρων ζωνών συλλογής:

α) είναι επιλέξιμος ο παραγωγός:

- που διαθέτει ποσότητα αναφοράς βάσει του άρθρου 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, είτε στα πλαίσια της εναλλακτικής λύσης Α είτε στα πλαίσια της εναλλακτικής λύσης Β,
- και του οποίου η εκμετάλλευση βρίσκεται εκτός των ζωνών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ· αυτός ο όρος δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη όπου οι καλλιεργούμενες γαίες καλύπτουν έκταση μεγαλύτερη από 75 % των προαναφερόμενων ζωνών.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη:

— μπορούν να αποφασίσουν να μην χορηγήσουν την αποζημίωση στους παραγωγούς που διαθέτουν λιγότερες από έξι αγελάδες γαλακτοπαραγωγής ή των οποίων η διαθέσιμη πραγματική ατομική ποσότητα αναφοράς είναι μικρότερη από 25 000 χιλιόγραμμα ετησίως,

— μπορούν να λάβουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλίζεται ότι η μείωση των ποσοτήτων που πραγματοποιείται στα πλαίσια της παρούσας παραγράφου κατανέμεται, στο μέτρο του δυνατού, κατά τρόπο αρμονικό μεταξύ των περιοχών και των ζωνών συλλογής·

β) η αποζημίωση χορηγείται για την ποσότητα αναφοράς την οποία δικαιούται ο παραγωγός κατά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων που έχουν ανασταλεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 αλλά εξαιρουμένων των ποσοτήτων που έχουν ληφθεί δυνάμει του άρθρου 3β του παρόντος κανονισμού·

γ) σε περίπτωση αγροτικών μισθώσεων, η αίτηση για χορήγηση της αποζημίωσης υποβάλλεται από το μισθωτή.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν τους όρους υπό τους οποίους ο μισθωτής μπορεί να υποβάλει την αίτηση για να λάβει αποζημίωση και τους όρους υπό τους οποίους μπορεί να χορηγηθεί η αποζημίωση·

δ) η κοινοτική χρηματοδότηση του παρόντος προγράμματος περιορίζεται σε ποσότητα 500 000 τόνων. Κατανέμεται, εντός του ορίου αυτού, μεταξύ των κρατών μελών ανάλογα με τη διαβάση των αιτήσεων στην Επιτροπή.

Η αποζημίωση καθορίζεται σε 36 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα γάλακτος ή ισοδύναμο γάλακτος. Τα κράτη μέλη μπορούν να συμμετάσχουν στην κοινοτική χρηματοδότηση αυξάνοντας το ποσό της αποζημίωσης. Το επίπεδο του συμπληρωματικού ποσού μπορεί να προσαρμόζεται στο εσωτερικό του εδάφους αυτών έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι διαφορετικές τοπικές συνθήκες όσον αφορά:

- την εξέλιξη της γαλακτοκομικής παραγωγής,
- το μέσο επίπεδο των παραδόσεων ανά παραγωγό,
- την ανάγκη να μην εμποδιστεί η αναδιάρθρωση της γαλακτοκομικής παραγωγής,
- την ύπαρξη δυνατοτήτων μετατροπής προς άλλες παραγωγικές δραστηριότητες.

Η χρηματοδότηση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο θεωρείται ως παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ε) η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα εφαρμογής της παρούσας παραγράφου σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1990.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. COLLINS
